

## **RAPPORT DU RECTEUR ET VICE-CHANCELIER AU CONSEIL DES GOUVERNEURS**

**Le 1<sup>er</sup> décembre 2012**

Ce rapport couvre la période du 16 septembre au 1<sup>er</sup> décembre 2012. La partie I présente plusieurs dossiers prioritaires qui ont fait l'objet de démarches soutenues de la part des membres de l'Équipe de direction. Dans la partie II, on retrouve une brève description d'un certain nombre de dossiers divers ainsi qu'un bilan non exhaustif d'activités ayant marqué la vie universitaire au cours des derniers mois.

### **PARTIE I – DOSSIERS PRIORITAIRES**

---

#### **Dossier santé**

Il y a eu beaucoup d'activités dans le dossier de la santé depuis la dernière réunion du Conseil des gouverneurs.

#### Nouvelle entente U de M / U de S

Une nouvelle entente de principe a été conclue entre l'Université de Moncton et l'Université de Sherbrooke quant à l'offre du programme pré doctoral de médecine au Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick. Pour la signature officielle, la rectrice de l'Université de Sherbrooke, Luce Samoisette, et le doyen de la Faculté de médecine et des sciences de la santé, Pierre Cossette, se sont rendus au pavillon Raymond-Frenette le 1<sup>er</sup> novembre en compagnie de toute une délégation de cette même institution. La signature de l'entente, qui permet une plus étroite collaboration entre les deux institutions dans la livraison du programme, est le fruit d'une négociation de plusieurs mois, et fait appel à une plus grande participation de l'Université de Moncton au niveau du développement de la recherche et des études supérieures.

#### Affiliation U de M / Réseau Vitalité

Le comité directeur prévu dans l'entente Université de Moncton / Réseau de santé Vitalité a été réanimé et s'est affairé, sous la présidence du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, à la préparation d'une nouvelle entente d'affiliation entre les deux instances. L'entente comprendra également une stratégie de développement autour d'un Centre de recherche en santé et le groupe se propose de soumettre cet hiver une version finale de l'entente pour une signature du recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton et le président/directeur général de la régie de santé.

## Capacité accrue en recherche

La doyenne de la Faculté des études supérieures et de la recherche a enclenché le processus pour recruter un deuxième chercheur en santé dont la tâche principale sera d'œuvrer auprès du Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick (CFMNB). Grâce à une subvention du ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, nous avons reçu des fonds pour le recrutement de deux chercheurs afin de créer une meilleure capacité de recherche au CFMNB et d'impliquer les étudiantes et étudiants dans cet important volet de formation. Le premier, soit le chercheur fondamentaliste Alain Simard, fut embauché l'année dernière et dans cette deuxième ronde nous espérons recruter une personne dont les compétences sont axées sur les soins et les services de santé primaires et communautaires ainsi que sur la prévention et la gestion des maladies chroniques.

## **Projets LOE**

Un projet de subvention pour les années 2013 à 2018 a été déposé à Patrimoine Canada dans le cadre de son programme de langue officielle en enseignement. D'une valeur de 25 000 000 \$ sur cinq ans, le projet propose quatre thématiques qui cadrent avec les objectifs triennaux que s'est donnés l'Équipe de direction lors de sa dernière planification stratégique. Les thématiques sont : a) la réussite universitaire, b) la population étudiante, c) la formation et la recherche et d) les collaborations interinstitutionnelles.

Deux des quatre thèmes sont axés sur les étudiantes et étudiants, et ces projets représentent près de 80 % du budget proposé, reflétant ainsi la décision de l'Équipe de direction d'accorder la priorité aux étudiantes et étudiants pour cette phase du programme LOE. La demande dans sa forme finale sera déposée ce mois-ci aux instances gouvernementales du Nouveau-Brunswick et une réponse est attendue en mars 2013.

## **Classement Maclean's**

À l'instar de plusieurs universités canadiennes, l'Université de Moncton avait retiré sa participation au sondage Maclean's pendant quelques années, mais le magazine l'incluait quand même dans son classement en utilisant des données disponibles ailleurs. La décision prise il y a deux ans de réintégrer le classement a été suivie d'une stratégie pour s'assurer que les renseignements transmis au magazine soient présentés de façon à ce qu'ils puissent être comparés équitablement avec ceux des autres universités de notre taille. Cette stratégie a porté fruit, puisque l'Université de Moncton est passée du 20<sup>e</sup> rang dans sa catégorie en 2010 au 15<sup>e</sup> rang l'an dernier et au 10<sup>e</sup> rang cette année.

En particulier, il faut souligner le ratio professeur-étudiant où l'Université de Moncton ressort première au pays, permettant à nos étudiants et étudiantes d'avoir un meilleur rapport avec leurs professeurs. Notre université a également amélioré son classement dans les catégories touchant le budget d'exploitation, les dépenses et les acquisitions en bibliothèque, le sondage sur la renommée de l'institution et les prix obtenus par les étudiants, étudiantes, professeurs et professeures.

En cette année du 50<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation, l'Université de Moncton se classe maintenant parmi les dix meilleures de sa catégorie; cela témoigne de l'excellence de notre institution. Cette marque de reconnaissance représente une belle occasion de féliciter les membres du corps professoral, les étudiants et étudiantes, le personnel académique et la communauté universitaire dans son ensemble pour un bel effort collectif.

## **Constructions et infrastructures**

Au campus de Moncton, le nouvel édifice du Centre de formation médicale a été officiellement inauguré le 1<sup>er</sup> novembre. Les nouvelles installations comprennent des locaux d'enseignement et de perfectionnement des habiletés cliniques, une aile de simulation médicale, un incubateur du savoir pour le développement de la recherche et un amphithéâtre.

Les travaux importants de réfection des toitures du pavillon Jean-Cadieux et de l'aréna J.-Louis-Lévesque sont complétés.

Au campus d'Edmundston, les travaux de construction du nouveau Pavillon sportif ainsi que les rénovations au complexe sportif actuel sont presque terminés. Des dommages causés par une fuite d'eau importante ont causé un retard au chantier de construction, mais la date de l'ouverture officielle est toujours prévue pour janvier 2013. Cette nouvelle infrastructure sera un atout important pour améliorer et bonifier l'expérience éducative étudiante et permettre la pratique d'activités sportives et récréatives valorisant le mieux-être physique.

Par ailleurs, les travaux de réfection de la toiture du Musée historique du Madawaska seront effectués au printemps grâce à un financement de 204 000 \$ obtenu de la Société de développement régional.

## **Projet d'un édifice pour les programmes en soins de santé du CCNB**

Ce dossier est toujours actif et le gouvernement du Nouveau-Brunswick examine présentement une proposition pour la réalisation de ce projet.

Rappelons que des pourparlers ont eu lieu entre les représentants de la corporation U de M Développement Inc., du gouvernement provincial et du Collège communautaire du N-B. afin de développer un projet de construction d'un pavillon qui abriterait les programmes de formation en soins de santé qui sont présentement dispensés par le CCNB dans le sud-est du Nouveau-Brunswick. Pouvant accueillir entre 175 et 200 étudiantes et étudiants et entre 20 et 25 employés dès la rentrée 2014-2015, cet édifice serait situé sur les terrains de l'Université au nord de l'avenue Morton, près des installations existantes du Centre de formation médicale. Selon cette proposition, le Collège communautaire jouirait de l'usage de l'édifice et du terrain sur lequel il serait situé pour une période 49 ans, en vertu d'un bail emphytéotique conclu avec U de M Développement Inc.

## **Projet éducatif de cohabitation : Édupôle Edmundston**

L'U de M – campus d'Edmundston et le CCNB (Edmundston) poursuivent conjointement leur réflexion sur le développement de nouveaux programmes articulés. Deux domaines sont l'objet d'un intérêt particulier, soit celui de la science policière et celui de la formation à l'enseignement des métiers. Un troisième domaine demeure d'intérêt, soit celui des biotechnologies. C'est le dossier de la science policière qui a le plus progressé, plusieurs réunions d'un groupe de travail conjoint ayant eu lieu. Le défi dans ce domaine comme dans bien d'autres est de proposer un programme original, qui se distingue de ce qui existe déjà à l'Université, tout en répondant à un besoin de formation bien documenté.

De plus, le campus d'Edmundston et le Collège communautaire étudient présentement les résultats de l'étude visant la mise en place d'un consortium de formation continue au Nord-Ouest. Cet exercice s'inscrit dans le cadre du plan d'action développé par les membres du Comité de mise en œuvre du partenariat U de M-CCNB ; il vise à identifier les manières de tirer profit de l'expertise de chaque établissement afin de les rendre plus performants dans l'offre de formation continue.

Au niveau des infrastructures communes, la phase 1 de l'aménagement d'un espace extérieur nommé « l'Esplanade » est terminée et la planification de la phase 2 est en cours. Ce projet est l'expression de la cohabitation de deux établissements partageant un même projet éducatif centré sur les étudiantes et étudiants. L'Esplanade incarne le caractère novateur du projet de cohabitation collégial et universitaire et se veut un foyer de la vie étudiante commune des deux établissements.

## **Projet éducatif de cohabitation à Shippagan**

Le recteur et la présidente / directrice générale du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick ont rencontré le 20 novembre dernier les ministres Danny Soucy et Paul Robichaud pour les sensibiliser et répondre à leurs questions au sujet du projet éducatif de cohabitation au campus de Shippagan.

Rappelons que le printemps dernier, le CCNB – Campus de la Péninsule acadienne, qui déploie ses activités de formation dans sept sites différents, a approché le campus de Shippagan pour vérifier son intérêt à travailler à un projet éducatif rassembleur pour la région. Le Collège a financé une étude en ce sens. Le CCNB-PA occupe déjà 5 000 pi<sup>2</sup> dans l'édifice Irène-Léger et 15 000 pi<sup>2</sup> dans l'édifice de l'Institut de recherche sur les zones côtières. Ces espaces seraient nettement insuffisants pour accueillir une nouvelle clientèle. Le campus de Shippagan aurait l'espace voulu pour la construction d'une infrastructure adjacente à l'édifice Irène-Léger.

Le directeur du CCNB – PA, Michel Doucet, et la vice-rectrice de l'U de M – campus de Shippagan, Jocelyne Roy-Vienneau, ont été mandatés d'assurer le suivi à la rencontre avec les ministres.

## Évaluation des programmes

Le processus d'évaluation des programmes s'est poursuivi depuis la dernière réunion du Conseil des gouverneurs. Le programme de majeure en information-communication a été présenté au Comité conjoint de la planification en octobre et est à l'ordre du jour de la présente réunion du Conseil. Le baccalauréat ès arts multidisciplinaire ainsi que les programmes de maîtrise et de doctorat en études françaises seront présentés au Comité conjoint en janvier 2013.

## Principes de qualité des programmes

Le 29 octobre 2010, le Comité ad hoc sur la viabilité des programmes, coprésidé par la doyenne Lise Dubois et le professeur Sylvain Vézina, déposait son rapport au Sénat académique. Parmi les 12 recommandations contenues dans le rapport, l'une d'entre elles demandait que le Comité des programmes soumette au Sénat académique des principes de qualité qui doivent être reflétés dans tous les programmes offerts à l'Université de Moncton. Un sous-comité du Comité des programmes fut monté par le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche et six principes de qualité furent élaborés et déposés au Sénat académique à sa réunion de novembre. Les six principes sont les suivants :

- 1) Un contenu adéquat
- 2) L'amélioration continue
- 3) Ouverture et leadership
- 4) L'expertise et la diversité du corps professoral
- 5) Conditions d'apprentissage
- 6) Un environnement d'apprentissage adéquat

Dorénavant, toute proposition de nouveau programme devra démontrer comment ces principes sont rencontrés. Il en est de même pour toute évaluation d'un programme existant.

## Loi sur l'accès à l'information

Les universités du Nouveau-Brunswick sont maintenant assujetties à la *Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée*. Jusqu'à ce jour, nous avons reçu neuf demandes de renseignements, auxquelles il faut normalement répondre dans un délai de 30 jours. De plus, un site web a été élaboré et contient un formulaire de demande de renseignements ainsi que des liens aux lois et règlements pertinents. Des tableaux d'information y sont déposés au besoin.

L'Université continue de travailler en collaboration avec le bureau de la commissaire à la vie privée. Plusieurs formations ont été offertes au cours de l'automne dans les trois campus.

## **Négociations de conventions collectives**

Les négociations se poursuivent entre l'Université de Moncton et l'Association des membres du personnel enseignant contractuel à temps partiel, dit « chargées et chargés de cours », représentés par l'ABPPUM. Une première convention collective a été conclue en 2009. Elle prend fin le 31 décembre 2013, sauf pour les clauses salariales qui ont pris fin le 30 juin 2012. Ces clauses sont renégociables avec les pleins droits prévus par la *Loi sur les relations industrielles* du Nouveau-Brunswick.

### **«Célébrons la générosité»**

La réception «Célébrons la générosité» en l'honneur des donateurs et donatrices a eu lieu le 29 novembre. Cette activité comportait deux cérémonies:

- le dévoilement de la plaque marquant le don de 1 000 000 \$ des Filles de Marie de l'Assomption au Centre de simulation médicale et interprofessionnelle du Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick;
- la cérémonie de l'Ordre du Chancelier et de l'Ordre des Régents et Régentes.

## **PARTIE II – ACTIVITÉS ET DOSSIERS DIVERS**

---

Cette section présente une liste non exhaustive de dossiers divers et d'événements qui ont eu lieu au cours des derniers mois, de même qu'un certain nombre de prix et distinctions obtenus par des membres de la communauté universitaire.

### **Lancement des fêtes du 50<sup>e</sup>**

C'est le 5 octobre qu'a eu lieu le lancement des activités entourant le 50<sup>e</sup> anniversaire de fondation de l'Université de Moncton. À cette occasion, le recteur **Raymond Théberge** a annoncé que l'artiste **Herménégilde Chiasson** et l'avocate et femme d'affaires **Monique Imbeault** ont accepté la coprésidence d'honneur des fêtes. La programmation des activités a aussi été dévoilée. Le volet académique prévoit la tenue de colloques, de conférences, d'expositions et la publication d'ouvrages, dont l'un portant sur l'histoire de l'Université de Moncton. Le volet socioculturel met l'accent sur les rencontres de diplômées et diplômés, les symposiums et les conférences d'intérêt public. Du côté des sports, un livre portant sur les équipes féminine et masculine de hockey sera publié et un Temple de la renommée sportive de l'Université de Moncton sera érigé.

### **Ouverture du café-bar étudiant Le Coude**

L'ouverture officielle du nouveau café-bar étudiant nommé Le Coude a eu lieu en septembre au Centre étudiant du campus de Moncton. Cet endroit se veut une alternative pendant que des rénovations majeures seront entreprises dans la section autrefois connue comme étant L'Osмосe et qui deviendra en septembre 2013 un nouveau resto-bar qui sera géré en partie par les étudiants et étudiantes. Les services alimentaires deviendront un service institutionnel intégré qui sera supervisé et géré par les Entreprises auxiliaires de l'Université. Une offre sera lancée et divers traiteurs pourront offrir leurs services. Le traiteur retenu sera ensuite responsable de l'ensemble des services alimentaires au campus. En ce qui a trait à la cafétéria au pavillon Léopold-Taillon, elle sera fermée. Une partie de l'espace disponible sera occupée par une cuisine pour les services traiteurs; la vocation de l'autre partie est toujours à l'étude.

### **Collation des grades et cérémonie d'installation**

La collation des grades d'automne de l'Université a eu lieu le vendredi 26 octobre dans le stade Vance-Toner du Ceps Louis-J.-Robichaud, au campus de Moncton. Quelque 206 diplômés ont été délivrés lors de la cérémonie présidée par le chancelier, **Louis R. Comeau**. Le discours d'adieu des finissants et finissantes a été prononcé par **Joanie Mallet**, originaire de Shippagan et finissante au baccalauréat en nutrition. L'Université a attribué trois éméritats à des professeurs à la retraite qui se sont distingués en enseignement, en recherche et en services à la collectivité. Un éméritat en ingénierie a été attribué à **Noyan Turkkan** alors que **Normand Gionet** a été nommé professeur émérite en kinésiologie et **Georges Wybouw** professeur émérite en administration des affaires. C'est également à cette occasion qu'a eu lieu la cérémonie d'installation de **Raymond Théberge** à titre de neuvième recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton.

## **Rencontre échange 2012 : près de 100 personnes à Edmundston**

Le campus d'Edmundston a accueilli les 27 et 28 septembre les participantes et participants de la Rencontre échange 2012 des conseillères et conseillers en orientation des écoles francophones des Maritimes, du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, des divers centres d'information sur les carrières et des représentantes et représentants de divers ministères du gouvernement du Nouveau-Brunswick. Près d'une centaine de participantes et participants ont pris part à cette activité bisannuelle organisée par l'Université de Moncton. Les présentations de diverses personnes-ressources de l'Université ont notamment porté sur le nouveau programme de bourses, le programme d'appui à la réussite, les services aux étudiantes et étudiants ayant un handicap ou un trouble d'apprentissage, le projet de recrutement et d'appui aux étudiantes et étudiants issus de familles à faibles revenus, la mobilité internationale, le logement et les nouveaux outils d'information.

## **Anciens, anciennes et amis**

### Hommage aux diplômées et diplômés

C'est sous la nouvelle appellation *Soirée Ovation* que l'événement annuel, organisé par l'AAAUM, s'est tenu le 18 octobre 2012 au Delta Beauséjour de Moncton, pour saluer les accomplissements de deux diplômés de l'Université de Moncton. La chanteuse **Édith Butler** a reçu l'Ordre du mérite des diplômées et diplômés de l'Université de Moncton. Par ailleurs, l'AAAUM a remis le prix Émergence à **Gaetan Lanteigne**, enseignant au programme de Gestion de la petite et moyenne entreprise, offert au CCNB - Campus de la Péninsule acadienne.

### Réceptions à Ottawa et Montréal

En présence du recteur **Raymond Théberge** et de la présidente de l'AAAUM, **Marie-France Doucet**, près de 130 de personnes ont participé à la réception donnée à Ottawa le 7 novembre dernier. À Montréal, la réception des diplômés a attiré près de 100 personnes, dont le chancelier émérite, **Antonine Maillet**. Pour souligner les festivités entourant le 50<sup>e</sup> anniversaire de fondation de l'Université, son coprésident, **Herménégilde Chiasson**, a participé aux rencontres régionales, tout comme la coprésidente, **Monique Imbeault**, qui a rencontré les diplômés de Montréal.

### Bulletin de l'AAAUM

Le 121<sup>e</sup> numéro du Bulletin, paru en octobre 2012, est consacré au 50<sup>e</sup> anniversaire de fondation de l'Université de Moncton. Ce dossier trace les grandes lignes de l'histoire dynamique de l'Université depuis sa création en 1963 et met en évidence ses contributions d'ordre exceptionnel à la province, au Canada et à la Francophonie. L'édition comprend également une entrevue avec le nouveau recteur et vice-chancelier, **Raymond Théberge**, ainsi que les chroniques régulières telles que le Saviez-vous que, Pleins feux sur nos diplômés et les retours de classes. *Le Bulletin*, qui existe depuis 1956, est distribué à 30 000 exemplaires.

### Cadeau remis aux finissantes et finissants

Durant la collation des diplômes de l'automne, l'AAAUM a remis aux finissantes et finissants un cadeau en guise de félicitations pour leurs accomplissements. Un porte-photo 5 x 7, qui comprend une section pour apposer des mots de félicitations, a été offert aux nouvelles diplômées et nouveaux diplômés présents à la cérémonie.

### Appui à la nouvelle initiative étudiante du Service des loisirs socioculturels

L'AAAUM a accordé un soutien financier de 5 000 \$ au tout nouveau projet d'animation du Service des loisirs socioculturels intitulé *Campus en scène 2012-2013*. Ce concept innovateur a pour but de se rapprocher de la population étudiante et d'animer le quotidien des facultés et écoles sur le plan socioculturel, tout en soutenant l'émergence des talents artistiques de nos étudiantes et étudiants.

## **Développement philanthropique**

### Campagne des finissantes et finissants

Dans le cadre des activités du 50<sup>e</sup> de l'Université, le Développement philanthropique a approché la FÉECUM pour lancer une campagne des finissantes et finissants. Ces campagnes annuelles sont assez populaires dans les grandes universités anglophones. La Fédération étudiante a accepté le projet qui consiste en une cueillette de fonds pour l'achat et l'installation d'un banc du parc dédié à la classe des finissants 2012-2013. La cueillette de fonds prendra la forme d'une vente de vêtements identifiés avec le logo et le nom de l'Université de Moncton suivi de l'inscription «finissants 2012-2013». Tout argent supplémentaire recueilli sera remis en bourses pendant l'année 2013-2014.

### Création du programme Artiste en résidence (Casino Nouveau-Brunswick)

L'Université de Moncton et la Mount Allison University ont mis les touches finales au nouveau programme d'Artiste en résidence qui sera financé par un don de 250 000 \$ sur cinq ans fait à chaque université par Casino Nouveau-Brunswick. **Herménégilde Chiasson** sera l'artiste en résidence et partagera son année entre les deux institutions. Cette entente a été complétée grâce à l'intervention du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche.

### Sommaire des fonds reçus

De janvier à octobre 2012, le Développement philanthropique a reçu un total de 2 515 497 \$ en dons. Il s'agit de dons provenant d'engagements pris dans le cadre de la Campagne Excellence ainsi que de nouveaux dons. Ce total se compare à 1 236 329 \$ reçus à la même époque en 2011 et 1 422 284 \$ reçus en 2010.

### Planification de la Campagne du personnel

Cette campagne sera lancée en mars 2013. Elle sera d'une durée de trois semaines avec une prolongation possible d'une semaine.

### Planification de la campagne des noms

Un centre d'appel sera mis sur pied pour continuer la campagne des noms pour 2012-2013, projet crucial pour la mise à jour des données de nos anciens, anciennes, amis, donateurs et donatrices. Ce centre sera en opération pour une période de 8 à 10 semaines de janvier à mars 2013. L'objectif est de mettre à jour 4 000 à 5 000 profils et d'augmenter la qualité des données.

### **Services aux étudiantes et étudiants**

- L'Université a obtenu du financement du ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail pour un nouveau projet visant à produire des outils d'intégration sous forme de vidéo, et ce, en collaboration avec le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick.
- En collaboration avec la Faculté des sciences, les Services aux étudiantes et étudiants effectueront la mise en œuvre du projet « Rebondir » qui vise à mieux identifier et encadrer les étudiantes et étudiants en difficultés académiques.
- Une nouvelle étude sur le placement de nos diplômées et diplômés de 2012 a été entamée.
- Le Service des loisirs socioculturels du campus de Moncton a participé au Coup de cœur francophone, un festival dédié à la découverte et à la circulation de la chanson et de la création francophone dans ses multiples expressions.
- Un processus d'évaluation externe des Services aux étudiantes et étudiants ayant un handicap a été entamé.

### **Programme d'appui à la réussite des études**

- Cet automne, 35 mentors accompagnent 881 nouveaux étudiants et étudiantes et 81 tuteurs et tutrices offrent du tutorat dans des centres d'aide ainsi que dans 70 cours, représentant 462 groupes.
- Le Centre d'aide à la rédaction universitaire et le tutorat en français font maintenant partie du Centre d'aide en français situé au Carrefour de l'apprentissage de la Bibliothèque Champlain. Des services y sont offerts en raison de 35 heures par semaine.

- La formation médiatisée « Enseignement universitaire aux étudiantes et aux étudiants en situation de handicap ou présentant un trouble d'apprentissage » a été présentée au Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, au ministère de l'Éducation postsecondaire, de la formation et du travail et aux institutions de formation postsecondaires anglophones de la province. Nous avons accordé au ministère l'accès aux droits de reproduction afin qu'il puisse traduire le contenu des modules, car nos homologues anglophones du N.-B. aimeraient reproduire et adapter les modules pour leur propre institution (UNB-Saint John, UNB-Fredericton, St-Thomas University, Mount Allison University et les campus anglophones du CCNB). Les campus francophones du CCNB souhaitent aussi reproduire et adapter les modules.
- Dans le cadre du plan d'action du projet de recrutement et de rétention des étudiantes et des étudiants issus de familles à faible revenu, nous avons mis en œuvre les deux projets réseaux suivants : « Conception d'un site Internet portant sur la gestion financière des études » et « Conception et réalisation de deux vidéos à l'intention des étudiantes et étudiants à faible revenu ».

### Bureau du recrutement étudiant

- En septembre, la publication des statistiques officielles a fait état d'un taux de pénétration de 34,5 % dans les écoles secondaires francophones de la province, ce qui représente un record sur le plan du recrutement étudiant. On note aussi des augmentations dans le nombre d'étudiantes et d'étudiants en provenance du CCNB, de l'immersion, du Québec et de l'Ontario. On remarque cependant une diminution dans les autres provinces de l'Atlantique et à l'international.
- Les Portes ouvertes de l'automne 2012 ont connu un succès aux trois campus.
- L'Université a répété cette année la campagne publicitaire *Les meilleurs choisissent l'Université de Moncton* annonçant que notre université est l'institution de choix de 16 récipiendaires de la Médaille académique du Gouverneur général 2012. Cette campagne s'inscrit dans un effort de rehausser l'image de l'Université auprès des jeunes et de leurs parents.
- À l'international, nous avons participé aux salons Imagine Canada du Maroc et de la Tunisie et à la tournée des écoles secondaires francophones en immersion. Au Québec, la première partie de la tournée des cégeps se termine et nous avons également fait des présentations dans 14 écoles secondaires francophones de l'Ontario.

### Service de l'activité physique et sportive (SAPS)

- Les équipes de soccer féminin et masculin se sont rendues en quart de finale au Championnat du Sport universitaire de l'Atlantique (SUA). **Josée LeBlanc**, capitaine de l'équipe de soccer et étudiante en biochimie, a été nommée à la première équipe étoile de la ligue. **Donya Salomon-Ali**, athlète recrue de l'équipe de soccer féminin, a remporté le championnat des compteuses avec neuf buts en 13 parties. Mme Salomon-Ali est une étudiante à la Faculté d'ingénierie.

- Trois membres de l'équipe de cross-country, soit **Jérémie Pellerin** de Cocagne, **Dylan Hébert** de Salisbury et **Geneviève Dostaler** de Kingston en Ontario, ont participé au championnat de Sport interuniversitaire canadien de cross-country à London, Ontario.
- Des représentants du SUA, dont **Marc Boudreau**, directeur du Service de l'activité physique et sportive de l'U de M et président du SUA, ont dévoilé le Plan stratégique 2012-2015 de l'organisme lors d'une conférence de presse tenue le 7 novembre au campus de Moncton.
- Les Aigles Bleus au hockey masculin ont figuré au classement national pendant plusieurs semaines et l'assistance aux matchs connaît une augmentation cette saison.
- Le SAPS a lancé le Club des juniors pour les jeunes de la 3<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> année.

### **Bureau des relations internationales (BRI)**

- Un accord de contribution de l'ordre de 3 079 012 \$ a été signé avec AICDI pour le projet «Appui aux écoles pratiques d'agriculture du Burkina Faso», dirigé par la professeure **Carole Tranchant**.
- Le BRI a négocié une entente avec l'AUF et le gouvernement du Nouveau-Brunswick pour récupérer 39 000 \$ pour des stages professoraux et des stages crédités pour étudiants.
- Quatre nouvelles ententes de partenariat ont été négociées avec des universités en Grèce, au Mexique, au Brésil et en Hollande dans le cadre du projet CRSH de la professeure **Natasha Prévost**. Des ententes-cadres ont aussi été signées avec la Belgique, la Tunisie et la France.
- La directrice par intérim du BRI a accompagné la vice-rectrice aux affaires étudiantes et internationales aux rencontres édu-Canada à Paris en octobre dernier. Elles ont profité de cette occasion pour rencontrer des partenaires à Amiens, Lille, Bruxelles et Louvain-la-Neuve.
- Depuis le mois d'août, le BRI a reçu des délégations des institutions postsecondaires de Poitiers, d'Ouagadougou, du Kinshasa, du Togo et de la Chine. Le BRI a également accueilli 30 délégués en provenance des universités d'Amérique du Sud dans le cadre de la Mission de collaboration du programme des futurs leaders dans les Amériques 2012 organisée par le Bureau canadien de l'éducation internationale.

### **Entente avec l'Université de Bretagne-Sud**

La vice-rectrice **Jocelyne Roy Vienneau** s'est rendue en Bretagne afin de signer un accord spécifique entre l'U de M – campus de Shippagan et l'Université de Bretagne-Sud, France. Cet accord favorisera les échanges d'étudiants entre deux formations : le baccalauréat en gestion intégrée des zones côtières et le master Aménagement et développement des territoires maritimes et littoraux de l'UBS. Ce déplacement a aussi été l'occasion pour **Julie Guillemot**,

professeure en gestion intégrée des zones côtières, de participer à un séminaire destiné aux étudiantes et étudiants du Master et de leur présenter les défis associés à l'aménagement et au développement de la zone côtière dans la Péninsule acadienne. Le travail a également débuté pour la signature d'une entente entre le baccalauréat en gestion de l'information et le master en gestion de documents numériques.

### **Artiste en résidence**

La Galerie d'art Louise et Reuben-Cohen reçoit l'artiste multidisciplinaire **Natalie Morin** pour une résidence de création d'une durée de quatre mois. Basée à Moncton, cette artiste oeuvre depuis plus de 20 ans en danse, en performance, en dessin, en peinture et en arts médiatiques. Dans son oeuvre, elle offre une perspective unique sur la société, ainsi qu'une expression artistique personnelle et distincte. La période de résidence sera consacrée à la réalisation de nouvelles oeuvres en plus de mettre l'accent sur son processus créatif. Cette recherche sera le prélude d'une exposition de son travail prévue en février 2013. Pendant la résidence, Mme Morin est aussi disponible pour des rencontres avec les étudiantes et étudiants du Département des arts visuels.

### **Symposium d'art nature**

Du 28 septembre au 7 octobre, le Symposium d'art/nature : Moncton 2012 a présenté le travail d'une dizaine d'artistes, notamment en *land art*, intervention, rencontre, sculpture, installation et performance. Organisé en marge du 50<sup>e</sup> anniversaire de fondation de l'Université, ce Symposium a aussi proposé une série de conférences qui a exploré le thème de l'énergie en tissant des liens entre l'art et l'écologie. Le symposium était une initiative du Département des arts visuels, de la Galerie d'art Louise et Reuben-Cohen, de l'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick et du Comité du Parc écologique du Millénaire.

### **Journée du commerce international**

Le Centre de commercialisation internationale (CCI) de la Faculté d'administration a organisé une série de conférences et d'activités dans le cadre de la 6<sup>e</sup> édition des Journées du commerce international. Le thème de cette année portait sur l'industrie de l'aquaculture au Nouveau-Brunswick. Parmi les conférenciers qui ont participé à ces Journées, mentionnons **Michael Olscamp**, ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches, qui a parlé des efforts du gouvernement pour le développement de l'aquaculture au Nouveau-Brunswick.

### **Colloque international en linguistique**

Le Centre de recherche en linguistique appliquée de l'Université de Moncton et l'Université de Nantes ont présenté le deuxième volet d'un colloque international, ayant comme thème « La construction discursive du "locuteur francophone" en milieu minoritaire : problématiques, méthodes et enjeux », du 3 au 6 octobre au campus de Moncton. L'objectif du colloque était d'interroger les concepts et les discours qui ont servi à la construction du « francophone », considéré souvent comme le même partout dans la francophonie, sans tenir compte de l'hétérogénéité et de la diversité qui le constituent. Le premier volet de ce double colloque a eu lieu à Nantes en avril. Un troisième volet est prévu en octobre 2013 à Bruxelles.

## **Année internationale de la statistique**

Le Département de mathématiques et de statistique soulignera en 2013 l'Année internationale de la statistique. Localement, dix conférences/présentations sont prévues pendant toute l'année avec des conférenciers et conférencières de diverses disciplines. Sur la scène internationale, la conférence, intitulée « La statistique et ses interactions avec d'autres disciplines », sera organisée par le Département à Hochiminhville, au Viêt Nam, les 5, 6 et 7 juin 2013, en collaboration avec quatre universités vietnamiennes. Neuf professeurs de l'Université de Moncton siégeront aux comités scientifiques qui regrouperont plus de 25 experts internationaux.

## **Perfectionnement professionnel en télésanté**

Une équipe composée de personnes de l'Université de Moncton, du Consortium national de formation en santé et du Réseau de santé Vitalité a participé à la réalisation d'un programme de perfectionnement professionnel en télésanté. Offert pour la première fois depuis septembre dernier, ce programme compte plus d'une cinquantaine d'étudiantes et étudiants. Il connaît un immense succès et les organisateurs souhaitent d'ailleurs l'offrir à nouveau dès janvier. Le programme de perfectionnement professionnel en télésanté offert entièrement en ligne procure aux personnes professionnelles de la santé les connaissances et les compétences nécessaires à l'usage de la télésanté. Il est réparti en six modules. Ce programme de formation est le résultat d'une étroite collaboration entre la Direction générale de l'Éducation permanente de l'Université de Moncton, le Réseau de santé Vitalité et le Consortium national de formation en santé. Le développement de ce cours a été rendu possible grâce à une contribution financière de Santé Canada.

## **Nouveau laboratoire d'information-communication**

C'est le 17 octobre qu'a eu lieu la traditionnelle coupe du ruban qui marquait l'inauguration du tout nouveau laboratoire d'information-communication situé à l'édifice des arts au campus de Moncton. Avec sa vingtaine d'ordinateurs permettant notamment le montage d'enregistrements audio et vidéo, son tableau interactif, un studio radio et un miniplateau de télévision équipé de caméras avec télé souffleur, ce laboratoire permet aux étudiants et étudiantes de produire des articles, des reportages et des bulletins de nouvelles avec les mêmes instruments que l'on retrouve dans les salles de nouvelles de nos médias.

## **Chorale internationale**

La chorale internationale de l'Université de Moncton a présenté un concert-bénéfice au campus de Moncton. Les fonds amassés vont à l'ONG Now/Maintenant dont l'un des projets consiste à initier les enfants des quartiers défavorisés à l'outil informatique au Bénin. Le Service des loisirs socioculturels parraine maintenant cette chorale pour lui permettre d'augmenter sa visibilité dans le cadre de divers événements publics. Surtout connue pour ses prestations lors des célébrations eucharistiques à la paroisse Notre-Dame-d'Acadie au campus de Moncton, la Chorale internationale veut se produire plus fréquemment en spectacle en s'associant à des causes humanitaires.

## PUBLICATIONS

- Les Presses de l'Université de la Louisiane à Lafayette ont lancé récemment un ouvrage pédagogique, intitulé « Histoire des Acadiennes et des Acadiens de la Louisiane », cosigné par **Zachary Richard**, **Sylvain Godin** et **Maurice Basque**, conseiller scientifique de l'Institut d'études acadiennes de l'Université de Moncton. Ce livre sera utilisé par les quelque 4 000 élèves louisianais inscrits aux cours d'immersion française de cet État américain. Faisant suite au livre « Histoire des Acadiens et des Acadiennes du Nouveau-Brunswick », des auteurs Sylvain Godin et Maurice Basque, publié aux Éditions La Grande Marée en 2007, ce nouvel outil pédagogique a reçu le soutien du gouvernement du Nouveau-Brunswick et a été coordonné par l'auteur-compositeur-interprète bien connu Zachary Richard. La coordonnatrice des collections à l'Institut d'études acadiennes, **Amélie Giroux**, a également participé à la production de ces deux ouvrages.
- Le lancement du livre « *Histoire de l'enseignement universitaire à Shippagan* » rédigé par le professeur d'histoire **Nicolas Landry**, du campus de Shippagan, a eu lieu le 2 octobre dernier.
- C'est le 22 novembre qu'eut lieu le lancement du livre « *Développement comparé des littoraux du golfe du Saint-Laurent et du Centre-Ouest français : d'hier à aujourd'hui* » dirigé par le professeur **Nicolas Landry**, **Jacques Péret** et **Thierry Sauzeau**. Ce livre est le fruit du colloque ayant eu lieu au campus de Shippagan en 2009 dans le cadre du Congrès mondial acadien.
- Un article d'**Annette Boudreau**, professeure au Département d'études françaises, et de **Lise Dubois**, vice-rectrice adjointe à la recherche et doyenne de la Faculté des études supérieures et de la recherche, a été sélectionné pour constituer un chapitre dans un important recueil de lectures qui servira dans plusieurs universités américaines dans les cours portant sur la langue, la culture et l'anthropologie linguistique. Le volume, qui en est à sa deuxième édition (2013), est intitulé « Making Sense of Language, Readings in Culture and Communication ». Il est publié aux éditions Oxford University Press. Le chapitre a pour titre « Acadjonne : Competing Discourses on Language Preservation on the Shores of the Baie Sainte-Marie » et est accompagné de pistes de lectures et de réflexions, d'un relevé des principaux concepts utilisés par les auteures et d'une liste de lectures complémentaires.
- Les professeurs **Jean Desforges** et **Serge Gauvin**, tous deux chercheurs au sein du Groupe de recherche sur les couches minces et la photonique du Département de physique et d'astronomie de la Faculté des sciences, ont participé à la rédaction d'un livre portant sur les matériaux « avancés », intitulé « Advanced Materials Science Researches ». Ils ont rédigé un chapitre portant sur les propriétés optiques et morphologiques spécifiques à l'oxyde de zirconium, un matériau très similaire au diamant et aux propriétés uniques qui en font un matériau de premier choix lorsqu'on songe aux nouvelles technologies en optique et électronique. À l'aide de leurs collaborateurs, **Tahar Ben Messaoud** et **Martin LeBlanc**, ces professeurs ont développé une façon originale d'optimiser les performances optiques de cet oxyde, ce qui leur a valu de participer à des conférences nationales et internationales en plus d'être invités à la rédaction de ce livre.

- Le lancement du livre « La voix des Aigles Bleus Tome 2 : 2000-2012 », publié par son auteur **Euclide Gautreau**, a eu lieu le 23 novembre. Cet ouvrage fait suite à « La voix des Aigles Bleus » publié en 2003 qui, à l'aide de nombreuses statistiques, illustrations et photos, trace l'histoire de l'équipe masculine de hockey depuis ses débuts. Le deuxième tome de cet ouvrage rappelle les grands moments du cheminement des Aigles Bleus depuis 2000. De plus, l'auteur trace l'histoire de l'équipe féminine de hockey depuis ses débuts dans le circuit universitaire. Fervent partisan des équipes de hockey des Aigles Bleus et annonceur maison pour l'équipe masculine depuis plus d'une trentaine d'années, Euclide Gautreau est un retraité de l'Université de Moncton.

## NOMINATIONS, PRIX, DISTINCTIONS

- Le prix d'excellence académique Thu-Pham-Gia est décerné à **Céleste Vautour**, de Cap-Pelé, nouvelle diplômée au Département de mathématiques et de statistique, qui a maintenu une moyenne cumulative de 4,19 pendant ses études. Ce prix a été créé en 2011 à l'initiative du professeur **Donald Violette** et suite au désir du professeur **Thu Pham-Gia** de laisser une contribution au Département de mathématiques et de statistique. Il a également été créé pour souligner les nombreux et loyaux services que le professeur Pham-Gia a rendus au Département de mathématiques et de statistique pendant plus de 37 ans.
- **Jonathan Chiasson**, de Saint-Simon, et **Jean-Marc Benoit**, de Gauvreau, ont remporté le Prix McInnes Cooper pour l'année universitaire 2011-2012 à la Faculté de droit. Ce prix est attribué par le cabinet McInnes Cooper à l'étudiant ou à l'étudiante qui obtient la note la plus élevée dans le cours Droit fiscal I. Exceptionnellement cette année, ce prix a été accordé à deux personnes.
- **Justin Mallet**, de Dieppe, étudiant de première année au baccalauréat en administration des affaires (finance), a remporté deux médailles de bronze lors des Championnats canadiens de cyclisme sur piste qui ont eu lieu au vélodrome de Dieppe.
- La professeure **Sarah Pakzad**, directrice du laboratoire de neuropsychologie cognitive à l'École de psychologie, a reçu la médaille du *Chevalier de la Légion d'Honneur* du Président de la République française lors d'une cérémonie organisée par le Consulat général de France dans les provinces atlantiques.
- Le **Dr Aurel Schofield**, directeur et doyen associé du Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick, a été décoré du prix Shinning Star of Community Achievement. Ce prix annuel remis par l'Association of American Medical Colleges récompense une institution qui a un impact important dans sa communauté. Depuis son ouverture en 2006, le Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick a formé 70 médecins et compte présentement 97 étudiantes et étudiants inscrits à temps complet.

- Le Prix Boréal 2012 a été remis au chercheur **Rodrigue Landry**, en reconnaissance de son immense contribution à une meilleure compréhension de la réalité des francophones vivant en situation minoritaire. Jusqu'à tout récemment directeur de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, M. Landry est reconnu pour ses recherches sur l'éducation en milieu minoritaire, la petite enfance, l'autodétermination du comportement langagier et la vitalité ethnolinguistique des communautés.
- **Martin Waltz**, président et fondateur du Centre des Jeunesses Musicales du Canada de Dieppe, a reçu la médaille du 60<sup>e</sup> anniversaire de règne de la Reine Elizabeth II. Professeur retraité et ancien directeur du Département de musique, M. Waltz a été honoré pour son travail de promotion de la musique classique à Dieppe et dans la grande région de Moncton, et pour les nombreuses années qu'il a consacrées aux JMC.
- La contribution remarquable de **Rinette Côté** au domaine des soins palliatifs a été soulignée quand on lui a décerné la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II, à l'occasion de l'Assemblée générale annuelle de l'Association canadienne des soins palliatifs tenue à Montréal, le 11 octobre. Mme Côté est professeure au Secteur science infirmière du campus d'Edmundston depuis 1997.
- **Yves Gagnon**, titulaire de la Chaire K.-C.-Irving en développement durable, a été nommé éditeur associé du Journal of Solar Energy Engineering, publié par l'American Society of Mechanical Engineers. L'objectif de la revue est de publier des travaux de recherche originaux d'intérêt permanent dans l'ensemble des énergies renouvelables et la conservation d'énergie, de même que des échanges sur les politiques publiques et les réglementations dans le secteur de l'énergie.
- **Jocelyn Nadeau**, directeur de l'Éducation permanente et directeur des technologies de l'information au campus d'Edmundston, a maintenu une moyenne parfaite de 4,3, ce qui lui a valu la médaille d'or du Gouverneur général du Canada à l'occasion de la remise des diplômes de l'université à distance TÉLUQ présentée le 29 septembre au Palais Montcalm, à Québec.
- Après avoir reçu plusieurs critiques internationales enthousiastes pour leur premier album, le Duo baroque La Tour s'est fait remarquer tout l'été lors de nombreux concerts dans les Maritimes. **Michel Cardin**, professeur au Département de musique, et **Tim Blackmore** viennent parallèlement de terminer leur deuxième album, «The Last Time I Came O'er the Moor», consacré entièrement à la musique baroque écossaise. Le Duo La Tour continue de se produire sur la scène internationale et présentera prochainement des concerts à Toronto, New York, Paris et Londres. Son nouveau projet est un concert et un album commémoratifs du 300<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Louisbourg.

- À sa réunion annuelle en octobre à Vancouver, l'Association canadienne de gérontologie a élu à son conseil d'administration **Suzanne Dupuis-Blanchard**, professeure à l'École de science infirmière et directrice du Centre d'études du vieillissement de l'Université de Moncton. Mme Dupuis-Blanchard est responsable de la section gérontologie éducative pour un mandat de deux ans. L'Association canadienne de gérontologie est une association nationale, multidisciplinaire, scientifique et éducative qui a été créée en vue d'assurer le leadership en matière du vieillissement de la population.
- Le pianiste **Roger Lord**, professeur au Département de musique, a été invité à siéger à un jury international d'un concours musical à Kuala Lumpur, la capitale de Malaisie. Ce concours accueille régulièrement des juges de divers pays dont le Canada, le Royaume-Uni, les États-Unis, l'Australie, Singapour, Taiwan et la Malaisie. À l'invitation du consulat canadien, M. Lord s'est également rendu à Hong Kong pour y donner un récital. Il a présenté des oeuvres canadiennes, des oeuvres des compositeurs romantiques Chopin et Liszt, de même que des morceaux de musique chinoise pour piano dont il a fait un enregistrement sur disque au cours de l'été à Pékin.
- **Jeanne d'Arc Gaudet**, professeure au Département d'enseignement au secondaire et des ressources humaines de la Faculté des sciences de l'éducation, agit à titre de coprésidente de la campagne de financement « L'équité salariale... ça commence avec toi! », lancée par la Coalition pour l'équité salariale du Nouveau-Brunswick.
- L'auteure **France Daigle** a remporté le prix littéraire du Gouverneur général dans la catégorie «romans et nouvelles» pour son oeuvre «Pour sûr», qualifiée par le jury de «magistrale». Publié chez Boréal, le roman, qui fait largement place au chiac, a déjà reçu les honneurs du prix du Lieutenant-gouverneur pour l'excellence dans les arts littéraires 2011. Ce «roman monumental» ouvre une porte sur la compréhension de l'identité acadienne.
- **Corinne Gallant**, professeure émérite, a reçu l'Ordre de Moncton lors d'une cérémonie qui a lieu le 1<sup>er</sup> novembre à l'hôtel de ville de Moncton. Ce prix récompense des personnes qui ont excellé dans leur domaine et dont l'influence fait rayonner la communauté. Mme Gallant est également l'une des récipiendaires de l'édition 2012 des Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire «personne». Chaque année, ce prix rend hommage à des personnes qui contribuent à l'avancement de l'égalité des femmes.
- **Marc Chouinard**, directeur du théâtre Capitol à Moncton, **Louis LaPierre**, professeur émérite de l'Université, et **Jean-Guy Rioux**, ancien vice-recteur du campus de Shippagan, sont au nombre des personnes qui ont été récemment admises à l'Ordre du Canada.

- **Sébastien Beaulieu**, diplômé de l'Université de Moncton, a été nommé ambassadeur du Canada en Tunisie. Originaire de Moncton, M. Beaulieu a complété le baccalauréat en sciences sociales (économie) à l'Université de Moncton en 1995 avant de poursuivre des études en droit à l'Université McGill. Il est entré au ministère canadien des Affaires étrangères et du Commerce international en 1998.
- À l'occasion des 25<sup>es</sup> Entretiens Jacques Cartier à l'École normale supérieure de Lyon, quatre Canadiens francophones ont reçu le 18 novembre un doctorat d'honneur dont **Yvon Fontaine**, président de l'Agence universitaire de la francophonie et ex-recteur de l'Université de Moncton, qui a été reçu docteur honoris causa par l'Université Jean Moulin Lyon 3. Pour sa part, **Michaëlle Jean**, anciennement gouverneure générale du Canada et titulaire d'un doctorat d'honneur de l'Université de Moncton, a obtenu un doctorat honoris causa de l'École normale supérieure de Lyon.

Le 1<sup>er</sup> décembre 2012

Raymond Théberge, recteur et vice-chancelier